

216186

Mugele GmbH  
Osterwiesenstraße 11  
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0  
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de  
Internet www.mugele.com



## Delivery Note

182420

Document Date 17.09.2018  
Your Reference  
Customer Code 10613  
Contact Anna Kohler  
Phone 07175/9218-13  
E-Mail anna.kohler@mugele.com

### Getrag SPA

c/o Svevatrans S.r.l.  
Via dei Gerani 5  
70026 MODUGNO, BA  
Italy

Supplier:

NRB Bearings Ltd.

Dhannur, 15 Sir.P.M.Road  
IN - 400001 Fort, Mumbai

Delivery Date: 20.09.2018

| Description              | Quantity                           | Cases      | Net weight (kg) | Gross weight (kg) |
|--------------------------|------------------------------------|------------|-----------------|-------------------|
| Roller Bearings          | 9.600                              | 8          | 680,00          | 872,00            |
| Item Code: 2517055000    | 9600 pz<br>8 coll<br>-38779 OK ADS |            |                 |                   |
| NRB Number: IM39.74526   |                                    |            |                 |                   |
| Order Number: 5500034199 | Batch Info:                        |            |                 |                   |
| HTS Code: 84828000       |                                    |            |                 |                   |
| Country of Origin: India |                                    |            |                 |                   |
|                          |                                    | # Batch    | Quantity        | NRB Re. Nr.       |
|                          |                                    | 1 41802195 | 1.200           | NRB/0112/18-19    |
|                          |                                    | 2 41802210 | 1.200           | NRB/0112/18-19    |
|                          |                                    | 3 41802211 | 1.200           | NRB/0112/18-19    |
|                          |                                    | 4 41802212 | 1.200           | NRB/0112/18-19    |
|                          |                                    | 5 41802213 | 1.200           | NRB/0112/18-19    |
|                          |                                    | 6 41802214 | 1.200           | NRB/0112/18-19    |
|                          |                                    | 7 41802232 | 1.200           | NRB/0112/18-19    |
|                          |                                    | 8 41802233 | 1.200           | NRB/0112/18-19    |

180202930  
5008592047  
180202938

Kreissparkasse Ostalb 440 064 280 (BLZ 614 500 50)  
IBAN: DE63 6145 0050 0440 0642 80  
BIC: OASPDE6A  
Commerzbank 435 618 400 (BLZ 613 400 79)  
IBAN: DE37 6134 0079 0435 6184 00  
BIC: COBADEFF613

Geschäftsführer Werner Sippl, Benjamin Sippl,  
Johannes Sippl  
Eintragung beim Amtsgericht Ulm HRB 700703  
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509  
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.  
Einzusehen unter www.mugele.de



Mugele GmbH  
Osterwiesenstraße 11  
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0  
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de  
Internet www.mugele.com



Delivery Date: 20.09.2018

| Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Quantity           | Cases       | Net weight (kg)       | Gross weight (kg)       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------|-----------------------|-------------------------|
| Roller Bearings                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 9.600              | 6           | 1.020,00              | 1.164,00                |
| Item Code:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2517054900         |             |                       |                         |
| NRB Number:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | IM31.54029         |             |                       |                         |
| Order Number:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5500034196         |             |                       |                         |
| HTS Code:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 84828000           |             |                       |                         |
| Country of Origin:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | India              |             |                       |                         |
| <div>9600 pz<br/>6 COLL<br/>OK PDS</div> <div>Batch Info:<br/># Batch Quantity NRB Re. Nr.<br/>1 41802019 1.600 NRB/0061/18-19<br/>2 41802047 1.600 NRB/0061/18-19<br/>3 41802048 1.600 NRB/0061/18-19<br/>4 41802171 1.600 NRB/0185/18-19<br/>5 41802193 1.600 NRB/0185/18-19<br/>6 41802815 1.600 NRB/0305/18-19</div> <div>180202931<br/>5008592048<br/>180202939</div> |                    |             |                       |                         |
| Bearing Races                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4.320              | 3           | 222,00                | 297,00                  |
| Item Code:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2517084000         |             |                       |                         |
| NRB Number:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | JC68.587.512.3EG15 |             |                       |                         |
| Order Number:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5500036253         |             |                       |                         |
| HTS Code:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | -38780             |             |                       |                         |
| Country of Origin:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                    |             |                       |                         |
| <div>4320 pz<br/>3 COLL<br/>OK PDS</div> <div>Batch Info:<br/># Batch Quantity NRB Re. Nr.<br/>1 41804741 1.440 NRB/0971/18-19<br/>2 41804754 1.440 NRB/0971/18-19<br/>3 41804702 1.440 NRB/0971/18-19</div> <div>180202932<br/>5008592049 - 180202940</div>                                                                                                               |                    |             |                       |                         |
| Summary:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Total Quantity     | Total Cases | Total Net weight (kg) | Total Gross weight (kg) |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 23520              | 17          | 1.922,00              | 2.333,00                |

Basierend auf Kundenaufträge 183190.

Confirmation of Delivery Note

Getrag SPA  
c/o Svevatrans S.r.l.  
Via del Gerani 5  
70026 MODUGNO, BA  
Italy

Signature

Date

Kreissparkasse Ostalb 440 064 280 (BLZ 614 500 50)  
IBAN: DE63 6145 0050 0440 0642 80  
BIC: OASPDE6A  
Commerzbank 435 618 400 (BLZ 613 400 79)  
IBAN: DE37 6134 0079 0435 6184 00  
BIC: COBADEFF613

Geschäftsführer Werner Sippl, Benjamin Sippl,  
Johannes Sippl  
Eintragung beim Amtsgericht Ulm HRB 700703  
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509  
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.  
Einzusehen unter www.mugele.de





Seit über ...

50  
Jahre

Ludwigsburg, 17.09.2018

Seite 1 von 1

**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008102 vom 17.09.2018



18-008102

|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Mugele GmbH</b><br><b>Osterwiesenstrasse 11</b><br><b>73574 Iggingen Brainkofen</b>                                                                                                                        |                                                                                                                                                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                 |                                                                                                                                                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                          |                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>20.09.2018</b>                      |                                                                                                                                                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>Iggingen Brainkofen</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>17.09.2018</b> |                                                                                                                                                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b><br><b>2</b><br><b>3</b><br><b>4</b><br><b>5</b>                                                                                                                                                                   | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>182418 + 182420</b>                                                                                                       | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>20</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b> |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                          | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>2.760</b>               |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                          | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                          | <b>20,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>2.760,00</b>                                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>frei Haus (Rechnung an Auftraggeber)</b>                                                                                                                              |                                                                                                                                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
| <b>19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                          | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>27 Auf 18-008102 empfangen am 20.09.2018</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su tutto il carico"</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre de destinataire</b>                                                          |                                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
| <b>20 Mugele GmbH</b><br><b>D-73574 Iggingen Brainkofen</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                                                     | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEF604